



ETSK info

Euroopan talous- ja sosiaalikomitea
silta Euroopan ja järjestäytyneen kansalaisyhteiskunnan välillä
Lokakuu 2016 | FI



PÄÄKIRJOITUS

Euroopassamme tarvitaan enemmän yhtenäisyyttä

Hyvät lukijat

Iloitsen siitä, että komission puheenjohtaja Jean-Claude Juncker, joka oli komitean vieraana syyskuun täysistunnossa, käytti tilaisuutta hyväkseen ja esitti vetoamisen suuremmasta yhtenäisyydestä Euroopassamme. Hän toi esiin epäyhtenäisyyden kielteiset vaikutukset ja muistutti perustellusti monista saavutuksista, jotka ovat EU:n ansiota.

Liian usein näitä aikaansaannoksia hyödyntävät kansalliset johtajat, jotka haluavat ottaa kunnian onnistumisista ja samalla syyttää "Eurooppaa" epäonnistumisista. Juuri tällaisen epäyhtenäisyyden voidaan nähdä päivä päivältä valtaavan alaa ja tuhoavan työtä, jota on kärsivällisesti tehty viime vuosiin asti. Kuitenkin itsekkyyys, nationalismi ja eristäytyneisyys ovat jo tulleet maanosallemme hyvin kalliiksi.

Meidän – kaikilla tasoilla sitoutuneina eurooppalaisina – on osoitettava, että Eurooppa kykenee aikaansaamaan edistysaskelia ja asettamaan itselleen kunnianhimoisia tavoitteita. Tässä tarkoituksessa komitean jäsenet ovat komission pyynnöstä käynnistäneet Euroopan kansalaisyhteiskunnalle suunnatun laajan kuulemisen Euroopan unionin "sosiaalisten oikeuksien pilaria" koskevasta hankkeesta. Sosiaalinen Eurooppa voidaan rakentaa kansallisten sosiaaliturvajärjestelmien moninaisuuden pohjalta, mutta sen on pyrittävä myös "yhtenäistämiseen edistyksen hengessä". Toisin sanoen tilanne ei saa huonontua missään kenenkään kohdalla, vaan sen on parannuttava kaikkialla ja kaikkien osalta. Juuri tätä yhteisömmä perustajat halusivat, tämä on EU:n perussopimusten henki ja tämä on etenemissuunnitelmamme.

Edistyksen tarkoittaa myös rohkeutta estää ylilyönnit. Siksi olen iloinen siitä, että komitean täysistunto on hyväksynyt lausunnon, jossa tuomitaan monikansallisten yritysten harjoittama aggressiivinen verosuunnittelu. Kyseiset käytännöt nakertavat merkittäviä summia maidemme veropohjasta ja herättävät oikeutetusti tyrmistystä ja suuttumusta EU:n kansalaisten keskuudessa heidän perustellusta syyistä läpinäkymättömänä pitämässään globaalin kaupan harjoittamisen muotoa kohtaan. Tätä järjestelmää on syytä muuttaa, jotta koko yhteiskunta eikä vain häviävän pieni vähemmistö ihmisistä voi hyötyä menestyksellisen taloudellisen toiminnan tuloksista: vaarana on, että kansalaisten hyvin ymmärrettävä turhautuminen johtaa eristäytymiseen ja protektionismiin, vaikka pyrkimyksenä tulee päinvastoin olla, että eurooppalainen yhdentymisprosessi jatkuu kansalaisten hyväksi ja yhteistyössä heidän kanssaan.

Georges Dassis
ETSK:n puheenjohtaja

TÄRKEITÄ PÄIVÄMÄÄRIÄ

24.–25. marraskuuta 2016, Wien
Kansalaisyhteiskunnan
mediaseminaari 2016

14.–15. joulukuuta 2016, Bryssel
ETSK:n täysistunto

15. joulukuuta 2016, Bryssel
ETSK:n kansalaisyhteiskuntapalkin-
non palkintoseremonia

TÄSSÄ NUMEROSSA

2 Puheenjohtaja Juncker ETSK:n
täysistunnossa

3 Ennätysmäärä hakijoita
tavoittelee ETSK:n
kansalaisyhteiskuntapalkintoa!

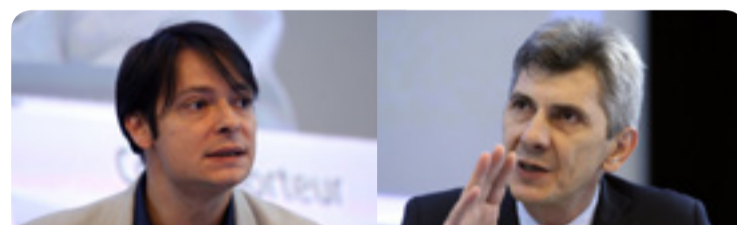
3 Muuttoliikkeestä viestiminen –
10. kansalaisyhteiskunnan
mediaseminaari Wienissä

ETSK vaatii monikansallisten yritysten verotietojen ilmoittamiskynnyksen laskemista 750 miljoonaan euroon

ETSK:n syyskuun täysistunnossa hyväksyttiin lausunto monikansallisten yritysten aggressiivisesta verosuunnittelusta, jonka arvioidaan pienentävän EU:n verotuloja vuosittain jopa 70 miljardin euron verran. Euroopan komission ehdotuksessa tulo-veroerojen avoimuudesta edellytetään, että monikansalliset yritykset, joiden vuotuinen liikevaihto on yli 750 miljoonaa euroa, ilmoittavat julkisesti maksamansa tulo-erot ja muut merkitykselliset verotiedot maakohtaisesti.

Vaikka ETSK tukee uusia toimenpiteitä, se kehottaa komissiota laskemaan asteittain 750 miljoonan euron rajaa. Lausunnon esittelijä Victor Alistar (muut eturyhmät -ryhmä – RO) totesi: "Koska julkisuudessa on viime vuosina paheksuttu runsaasti monikansallisten yritysten EU-verotuksen suunnittelua, EU:lla on velvollisuus puuttua näihin huolenaiheisiin, ja tämän toimenpiteen soveltaminen symboliseen 15 prosenttiin monikansallisista yrityksistä etäännyttäisi EU:n täysin huolista, jotka koskettavat lähes jokaista Euroopan kansalaista."

Lisäksi ETSK kehottaa julkaisemaan jokaisen jäsenvaltion lisäksi myös jokaisesta EU:n ulkopuolisesta



Verotuksen avoimuutta käsittelevän lausunnon esittelijä Victor Alistar (muut eturyhmät -ryhmä – RO) ja toinen esittelijä Petru Sorin Dandea (työntekijät-ryhmä – RO) täysistuntokeskustelun aikana

maasta, jossa suuret monikansalliset yritykset toimivat, erilliset tilinpää-töstiedot ja vaatii, että yritykset julkaisevat luettelon EU:n ulkopuolisissa maissa, jotka katsotaan veroparatiiseiksi, harjoitetusta toiminnasta sekä tiedot varallisuudesta ja myynnistä.

Komission ehdotukset esitettiin Panama-asiakirjoihin ja Luxemburgin tietovuotoihin (Luxleaks) liittyvien skandaalien jälkimainingeissa. Myös Applen verotoimet Irlannissa, Starbucksin Alankomaissa ja Amazonin ja Fiatin Luxemburgissa ovat tuoneet asian esille.

Lisätiedot, jotka ETSK haluaa julkaistaviksi, ovat osa OECD:n BEPS-vaatimuksia (base

erosion and profit shifting – veropohjan rapautuminen ja voitonsiirrot), jotka EU ja useimmat jäsenvaltiot ovat jo hyväksyneet. Kyse on jäsenvaltioiden veroviranomaisten välisestä automaattisesta verotietojen vaihtamisesta, mutta yleisö ei voi kuitenkaan tutustua niihin.

ETSK suosittelee myös, että tietoihin tutustumista helpotetaan julkaisemalla ne keskusrekisterissä jokaisessa jäsenvaltiossa, avoimessa järjestelmässä, jäsenvaltiotasoisessa yhteisessä vakiomuodossa ja kansainvälisesti käytetyllä kielellä paikallisen kielen lisäksi. Näin tietoihin pystyttäisiin todella tutustumaan koko sisämarkkinoiden laajuisesti. (dm)

Ydinohjelma: ETSK kehottaa EU:ta laatimaan pikaisesti kattavamman strategian

ETSK:n 22. syyskuuta 2016 antaman lausunnon mukaan kilpailukyky, talous, toimitusvarmuus, ilmastonmuutos ja yleinen hyväksyntä ovat keskeisimpiä kysymyksiä, kun pohditaan ydinvoiman tulevaisuutta.

ETSK:n esittelijä Brian Curtis (työntekijät-ryhmä – UK) pitää valitettavana, että "Euroopan komission ehdotuksessa ei tarjota selkeää ja kattavaa lähestymistapaa Euroopan ydinvoiman tulevaisuuteen. Kiista Hinkley Pointin ydinvoimalaitoksesta on jälleen uusi osoitus siitä, että Fukushima-katastrofin jälkeen kansalaisemme vaativat oikeutetusti pitkän aikavälin suunnittelua ydinvoiman käytölle. ETSK:n lausunnon tavoitteena on palauttaa tasapaino Euroopan energiayhdistelmiä koskevien näkemysten välille, mikä edesauttaa lopulta energiaunionin sitoumusten toteuttamista."



© Shutterstock

Euratom-sopimuksen 40 artiklan mukaisesti ETSK on Euroopan komission ainoa neuvottelukumppani, kun komissio laatii EU:lle ohjeellista ydinalan ohjelmaa. ETSK:n lausunnona kehoitetaan tekemään merkittäviä muutoksia komission ehdotusluonnoksiin. Erityisesti tulisi tehdä lisäyksiä, jotka koskevat ydinvoiman kilpailukykyä, ydinenergian panosta toimitusvarmuuteen, ilmastonmuutosta ja hiilitavoitteita sekä julkista hyväksyntää, vastuuta ydinvahingoista, avoimuutta ja tehosta kansallista vuoropuhelua.

Yleisestä hyväksynnästä lausunnona todetaan, että "suuret vaihtelut EU:ssa yleisessä suhtautumisessa ydinvoimaan on huonosti ymmärretty tosiasia, joka vaikuttaa merkittävästi poliittiseen hyväksyntään". ETSK kehottaaakin antamaan enemmän tietoa paitsi hätävalmiudesta myös ydinvoiman roolista osana tasapainoista ja ympäristöystävällistä energiayhdistelmää.

ETSK:n energia- ja liikennejooston puheenjohtaja Pierre-Jean Coulon (työnantajat-ryhmä – FR) esitteli lausunnona annetut suositukset poliittisille päätöksentekijöille ja tärkeimpien sidosryhmien edustajille Bratislavassa 3.–4. lokakuuta pidetyssä Euroopan ydinenergiafoorumissa. (cad)



Puheenjohtaja Juncker Euroopan talous- ja sosiaalikomitean täysistunnossa: "Unionilta puuttuu yksituumaisuutta"

Euroopan talous- ja sosiaalikomitean puheenjohtaja Georges Dassis toivotti Euroopan komission puheenjohtajan Jean-Claude Junckerin lämpimästi tervetulleeksi. Hän vakuutti puheenjohtaja Junckerille komitean vankaa tukea ja korosti, että Euroopan unionin on oltava lähellä kansalaisiaan ja työskenneltävä heidän hyväksensä ja solidaarisuuden lisäämiseksi Euroopassa.

Junckerin johdolla käytiin hänen – järjestyksessä toisen – ETSK:n täysistuntoon tekemänsä vierailun aikana ETSK:n jäsenten kanssa keskustelu Euroopan unionin tilasta. "Unionilla ei mene hyvin. Me kuitenkin keskitymme usein vain huonoihin uutisiin. On totta, että työttömyys Euroopassa on liian suurta, mutta Euroopan unioni on vuodesta 2010 lähtien luonut 8 miljoonaa työpaikkaa", hän tähdensi. Muuttoliikekriisiä käsitellessään hän vaati jäsenvaltioita ottamaan osansa siitä taakasta, jota parhaillaan kantavat Italia, Kreikka ja Malta.

ETSK:n muut eturyhmät -ryhmän puheenjohtaja Luca Jahier kiitti komission puheenjohtajaa tämän päättävyydestä ja ilmaisi olevansa tyytyväinen

tulevaisuudenvisioon, jonka puheenjohtaja Juncker esitti Euroopan parlamentissa unionin tulevaisuuden tilasta pitämässään puheessa. "Seuraavassa EU:n huipukokouksessa haluaisimme nähdä jäsenvaltioiden tekevän yhteistyötä eikä jakautuvan. Eilen oli kansainvälinen rauhanpäivä, ja se muistuttaa meitä siitä, että Eurooppa on todella työskennellyt lujasti rauhansa puolesta. Jos me emme nyt yhdessä auta sotaa pakennevia ihmisiä, Eurooppa kadottaa sielunsa. On häpeä, että jäsenvaltiot eivät kannu vastuutaan".

ETSK:n työnantajat-ryhmän puheenjohtaja Jacek Krawczyk huomautti, että Euroopan talouskriisissä "elinkinoelämä on osa ratkaisua, ja elinkinoelämä haluaa olla osa ratkaisua". "Euroopassa on aika tehostaa yrittäjyyttä, koska on yritysten, ei valtioiden, asia luoda työpaikkoja. Euroopan on muututtava riskejä paremmin sietäväksi, innovatiivisemmaksi ja yrittäjyyttä suosivammaksi. Yritykset tarvitsevat toimintavapautta". Lopuksi Jacek Krawczyk painotti, että sopeutumiskyky on yrityssektorin kannalta erittäin tärkeä asia, ja korosti, että "luodakseen EU:hun kuulumisen tunteen unionin

politiikkojen on keskityttävä asioihin, joilla on todella merkitystä kansalaisille. Se on yhteinen vastuumme".

ETSK:n työntekijät-ryhmän puheenjohtaja Gabriele Bischoff yhtyi puheenjohtaja Junckerin analyysiin "Euroopan eksistentiaalisesta kriisistä ja solidaarisuuden, yhtenäisyyden ja yhteisen tarkoituksen puutteesta". Hän korosti, että on tärkeää löytää yksimielisyys kansalaisyhteiskunnan sisällä ja vaati yhteistä toimintaa, koska "pelkkä puhe ei riitä". Sosiaalisten oikeuksien pilariin viitaten Gabriele Bischoff sanoi, että vaikka hanketta ympäröi yhä epäietoisuus, "kyseessä on oikein hyvä aloite luottamuksen, ja nimenomaan kansalaisten luottamuksen, saamiseksi takaisin. Meidän on kuitenkin siirryttävä ulos Brysselin kuplasta, ja tämän vuoksi ETSK on käynnistänyt sarjan keskusteluja, joka kattaa kaikki jäsenvaltiot. Tämä on sellainen myönteinen hanke, jonka avulla pystymme saamaan takaisin työntekijöiden ja kansalaisten tuen, ja meillä on oltava voimaa vaikuttaa työnteon tulevaisuuteen". (cad)

TTIP-keskustelut – mitkä ovat avainkysymykset kansalaisyhteiskunnan kannalta?



© Shutterstock

ETSK:n syyskuun täysistunnossa on hyväksymän uuden lausunnon ETSK:n kanta transatlanttisesta kauppa- ja investointikumppanuudesta (TTIP) käytävien keskustelujen neuvottelujen tiettyihin avainkysymyksiin mukaan pk-yritysten, kuluttajien ja kansalaisten tulisi pystyä hyötymään kumppanuudesta. Transatlanttisesta kauppa- ja investointikumppanuudesta käytävien keskustelujen ollessa nyt kriittisessä vaiheessa Philippe de Buckin (työnantajat-ryhmä – BE) ja Tanja Buzekin (työntekijät-ryhmä – DE) lausunnossa arvioidaan eräitä neuvotteluihin liittyviä avainkysymyksiä ja määritellään niiden tärkeimmät vaikutukset Euroopan kansalaisyhteiskuntaan. Siinä analysoidaan, miten ETSK:n julki tuomiin huoliin on vastattu tähän mennessä EU:n kannanotoissa ja ehdotuksissa, ja esitetään suosituksia, jotka koskevat lisäselvennyksiä, vakuuksia ja ennalta varautumista.

ETSK:n lausunnossa kiinnitetään erityistä huomiota sääntely-yhteistyötä, tullimenettelyjen ja kaupan helpottamista, kauppaa ja kestävästä kehityksestä, kaupan teknisiä esteitä (TBT) ja terveys- ja kasvinsuojelutoimia (SPS) koskeviin EU:n lukuihin. Siinä korostetaan, miten tärkeää on varmistaa, että sääntely-yhteistyö (joka vaikuttaa arviolta 76 prosenttiin siitä, mikä on TTIP:n vaikutus kestävyteen) parantaa sosiaali-, työ-, kuluttaja- ja ympäristönormeja heikentämisen sijaan.

Lisäksi ETSK suosittelee, että seuranta- ja täytäntöönpanomekanismeja vahvistetaan kestävyysnormien täyttämisen varmistamiseksi. Komitea edellyttää myös, että hyviä sääntelykäytänteitä käsittelevässä luvussa ei rajoiteta sopimuspuolten oikeutta sääntelyyn tai näiden oikeutta ottaa käyttöön Yhdysvaltojen soveltamaa julkistamis- ja kuulemisprosessia (*notice-and-comment*) vastaavia menettelyjä, ja vaatii, että edustavien sidosryhmien osallistumisen mahdollistavia järjestelyjä selkeytetään edelleen. ETSK kehottaa komissiota keskustelemaan Yhdysvaltojen kanssa mahdollisuudesta asettaa myöhempiä tekstejä suuren yleisön tai ainakin EU:n neuvonantavan ryhmän saataville. Lausunnossa suositellaan paneutumaan "työskentelyssä yksityiskohtaisemmin tuotemerkintää ja etiketointiä koskeviin vaatimuksiin" ja perätään "lisää vakuuksia siitä, että EU:n elintarvikelaainsäädäntöä ei muuteta".

ETSK:lla on TTIP-neuvotteluissa tärkeä asema. Tämän lausunnon tarkoituksena on kehittää Euroopan komission ja kansalaisyhteiskunnan yhteistyöhön perustuva lähestymistapa kauppapolitiikkaan. (mm)



Euroopan komission puheenjohtaja Jean-Claude Juncker ja ETSK:n puheenjohtaja Georges Dassis ETSK:n täysistuntokeskustelun aikana

ETSK tuo esille kotitalouksissa asuvien hoivatyöntekijöiden tärkeän aseman

Euroopan talous- ja sosiaalikomitea hyväksyi syyskuussa pidetyssä täysistunnossaan lausunnon, jossa kehoitetaan poliittisia päättäjiä tunnustamaan kotitalouksissa asuvien hoivatyöntekijöiden tärkeän panoksen pitkäaikaishoidossa ja vakiinnuttamaan heidän työehtonsa. ETSK:n lausunnon esittelijä **Adam Rogalewski** (työntekijät-ryhmä – PL) korosti, että "kotitalouksissa asuvat hoivatyöntekijät ovat olleet liian kauan näkymättömissä poliittisilta päättäjiltä".

Aivan aluksi ETSK haluaa käynnistää keskustelun yhteisestä ammatillisesta määritelmästä kotitalouksissa asuvien työntekijöiden hoivatyölle. Siinä olisi tunnustettava kotitalouksissa asuvien työntekijöiden hoivatyö yhdeksi kotihoidon muodoksi ja sen olisi katettava yksityisasunnoissa asuvien työntekijöiden työjärjestelyt. ETSK katsoo, että kotitalouksissa asuvilla hoivatyöntekijöillä olisi oltava samankaltaiset palkkausta, terveyden ja turvallisuuden suojelua, sosiaaliturvaa ja yhdistymisvapautta koskevat oikeudet kuin muilla hoivatyötä tekeillä.

Kotitalouksissa asuvien työntekijöiden hoivatyötä on säänneltävä ennakoivasti, jotta varmistetaan kaikkien



osapuolten suojelu ja sama palkka samasta työstä -periaatteen soveltaminen sekä torjuaan sosiaalista polkumyynnintä ja hyväksikäyttöä. Jäsenvaltioiden on ensisijaisen tärkeää ratifioida ja panna täytäntöön Kansainvälisen työjärjestön (ILO) yleissopimus nro 189. Lisäksi kotitalouksissa asuvien hoivatyöntekijöiden oikeudet olisi sisällytettävä EU:n ja jäsenvaltioiden lainsäädännön tuleviin tarkistuksiin tai säädösehdotuksiin. Olisi myös varmistettava asianmukaiset julkiset investoinnit sekä ammattitaidon ja pätevyyden tunnustaminen.

ETSK:n tavoitteena on, että kaikki sidosryhmät osallistuisivat politiikan suunnitteluun. Yksi lausunnon suurimmista ansioista on, että siinä onnistutaan yhdistämään kestäväällä pohjalla olevan ja oikeudenmukaisuutta ilmentävän pitkäaikaishoitoalan sekä työntekijöiden ja muuttajien oikeuksien puolesta puhujien näkemykset. Lausunnon jatkotoimenpiteenä ETSK järjestää vuoden 2017 jälkimmäisellä puoliskolla **konferenssin kotitalouksissa asuvien työntekijöiden tekemän hoivatyön tulevaisuudesta Euroopassa**. (cad)

UUSI JULKAISU

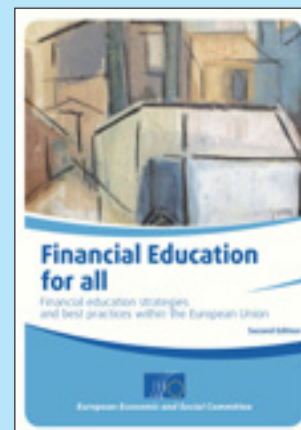
Talousvalistusta kaikille

Talousvalistusta koskevat strategiat ja parhaat käytännöt Euroopan unionissa

Euroopan talous- ja sosiaalikomitea (ETSK) on julkaissut toisen painoksen esitteestään **Financial Education for all** (talousvalistusta kaikille). Uusi versio esiteltiin julkistamistilaisuudessa Euroopan komission Espanjan-edustustossa Madridissa 6. lokakuuta.

Vuonna 2013 tuotettu ensimmäinen painos oli menestys ja siitä tuli ETSK:n toiseksi eniten ladattu asiakirja, mikä kannusti kirjoittajaa ja aloitteentekijää Carlos Trias Pintóa (ryhmä III – ES) tekemään tämän päivityksen, jonka laatimiseen osallistui uusia toimijoita talousvalistuksen alalta. Kuten ETSK:n "talous- ja rahaliitto, taloudellinen ja sosiaalinen yhteenkuuluvuus" erityisjaoston (ECO) puheenjohtaja Joost van Iersel esittien esipuheessa toteaa, hyviä käytäntöjä ja talousvalistusstrategioita esittelevän käsikirjan tarkoituksena on "antaa eurooppalaisille tietoja ja taitoja, joiden avulla he voivat tehdä oikeita päätöksiä henkilökohtaisen talouden hoidossa".

Esitteen voi ladata osoitteesta <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.events-and-activities-financial-education>. (mr)



Eurooppalainen pilvipalvelualoite – kasvun vauhdittaminen innovaatioita jakamalla



© Shutterstock

Komission laatiman eurooppalaisen pilvipalvelualoitteen tavoitteena on luoda maailmanluokan datainfrastruktuureja, jotka on suunnattu tiedeyhteisölle ja tarkoitettu aluksi tutkijoiden ja tietentekijöiden ja myöhemmin julkisten palvelujen, innovatiivisten pk-yritysten ja teollisuuden käytettäväksi. Niiden avulla dataa voidaan siirtää, jakaa ja käyttää uudelleen Euroopan kilpailukyvyä vahvistamiseksi. Ehdotus on osa digitaalisten sisämarkkinoiden strategian mukaista ensimmäistä teollisuuspolitiikkapaketia, johon kuuluu vuosina 2016–2020 toteutettava 50 miljardin euron rahoitussuunnitelma. Sen odotetaan luovan ja vahvistavan teollisuuden digitalisointimista koskevien kansallisten aloitteiden välisiä yhteyksiä ja lisäävän investointeja strategisten kumppanuuksien ja verkostojen avulla.

ETSK hyväksyi 21. syyskuuta 2016 tätä ehdotusta koskevan lausunnon, jossa se kuitenkin kehottaa komissiota vielä **luomaan eurooppalaisen pilvipalvelun, joka on kaikkien kansalaisten ja yritysten käytössä.** ETSK suosittaa, että tarvittavat laitteet ja ohjelmistot hankittaisiin Euroopasta, ja kehottaa komissiota käynnistämään yhdessä jäsenvaltioiden kanssa mittavan ohjelman uusien laadukkaiden työpaikkojen luomiseksi ja muissa maissa työskentelevien nuorten tutkijoiden EU:hun paluun tukemiseksi. Komitea toteaa lisäksi, että tarvitaan teknistä koulutusta Euroopan kaikkien ikäluokkien keskuudessa. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä naisten saamiseen vastuullisiin tehtäviin. Komitea ehdottaa myös, että käynnistetään laaja kuulemismenettely ratkaisevan tärkeistä hallintomallikysymyksestä ja luodaan digitaalisen Euroopan yhteinen portaali, joka tarjoaa tällä strategisella ja jatkuvasti kehittyvällä toimintasektorilla yritysten ja kansalaisten käyttöön tarkkaan määritellyn ja vakaan sääntelykehiksen.

ETSK on vuodesta 2011 esittänyt suosituksia kehottaen komissiota toteuttamaan rohkeasti toimenpiteitä ja kannustamaan Eurooppaa pyrkimään huippuyritysten myötävaikutuksella johtosamaan tällä lupaavalla alalla. Komitean lausunnon esittelijä **Antonio Longo** (muut eturyhmät ryhmä – IT) totesi, että ”pilvipalvelualoite on vasta ensimmäinen askel tähän suuntaan.” (mr)

10. kansalaisyhteiskunnan mediaseminaarin painopisteenä muuttoliikkeestä viestiminen

Euroopan talous- ja sosiaalikomitea järjestää kansalaisyhteiskunnan mediaseminaarin 10. ker-
ran. Se pidetään vajaan kahden kuukauden kuluttua 24.–25. marraskuuta Wienin diplomaattikatemiassa.

Seminaarin haasteellisenä aiheena on **muuttoliikkeestä viestiminen**, ja siitä keskustellaan toimittajien, muuttoliikkeen asiantuntijoiden ja kansalaisyhteiskunnan ja kansainvälisten elinten edustajien kanssa neljässä erillisessä paneelissa. Tapahtumaan osallistuu muuttoliikkeen alalla toimivia merkittäviä organisaatioita, kuten Euroopan unionin perusoikeusvirasto (FRA), Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestö (Etyj), Yhdistyneet kansakunnat ja Itävallan työmarkkinaosapuolet. Tapahtumassa on tarkoitus tarkastella ja pohtia sitä, millainen rooli tiedotusvälineillä on ollut Euroopassa ja sen halki suuntautuneen muuttoliikkeen vaiheista kertomisessa, ja oppia tehokkaasta viestinnän parhaista käytännöistä tätä haasteellista aihetta ajatellen.

Seminaari on tarkoitettu erityisesti toimittajille ja työnantaja, työntekijöitä ja muita yhteiskunnallisia, talouselämän ja kulttuurialan organisaatioita edustaville tiedottajille, ja siinä tarkastellaan muuttoliikkeeseen liittyviä viestintäkysymyksiä, pakolaisten ja turvapaikanhakijoiden integraatiota sekä päätöksentekijöiden roolia pakolaiskriisiä koskevassa viestinnässä. (sma)

Mikäli olette kiinnostunut osallistumaan tapahtumaan, ottakaa yhteyttä sähköpostitse osoitteeseen pressofficers@eesc.europa.eu.



Ennätysmäärä hakijoita tavoittelee ETSK:n kansalaisyhteiskuntapalkintoa!

ETSK:n kansalaisyhteiskuntapalkinnosta kilpailee tänä vuonna ennätysmäärä hakijoita: määräaikaan (9. syyskuuta) mennessä jätettiin **283 hakemusta**. Eniten hakemuksia tuli Italiasta, seuraavaksi eniten Saksasta ja Itävallasta. ETSK:n kansalaisyhteiskuntapalkinnon hakijamäärät ovat kasvaneet tasaisesti vuoden 2006 vaatimattoman alun jälkeen, kun yhteisarvoltaan 20 000 euron palkinnoista oli kilvoittelemassa vain 15 hanketta. Tänä vuonna jaetaan **50 000 euroa** enintään viidelle palkittavalle.



Vuoden 2016 kansalaisyhteiskuntapalkinnon teemana on **muuttajaväestö**, aihe, joka on täyttänyt sanomalehtien sivut viimeisten kahden vuoden ajan. Sitä on käsitelty laajasti radiossa ja televisiossa ja se on lietsunut poliittista keskustelua ja hallinnut kansalaisten päivittäistä ajatustenvaihtoa jakanut perheitä, yhteisöjä, maita ja koko Eurooppaa.

Muuttoliike on kuitenkin myös näyttänyt, mihin Euroopan kansalaisyhteiskunta kykenee: valtava spontaani yhteisvastuullisuuden aalto nousi kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden ja kansalaisten joukosta, ja nämä tarjosivat korvaamatonta tukea silloin, kun sitä muuttoalalla ollessa voimakkaimmillaan eniten tarvittiin. Nämä tahot tarjoavat merkittävää apua yhä edelleen. ETSK katsoo, että tämä huomattava panos ansaitsee tunnustusta, ja se haluaa palkita hankkeita, jotka ovat tarjonneet muuttajille ja pakolaisille käytännön avustusta tai sosiaalista tai psykologista tukea, antaneet heille turvaa, auttaneet heitä integroitumaan vastaanottavaan yhteisöön tai jotka ovat edistäneet yhteismäärästä sekä muukalaisvihan ja rasmin torjuntaa.

Jätettyjen hakemusten suuri määrä kertoo eurooppalaisen yleisen antaumuksesta auttaa avun tarpeessa

olevia ihmisiä. Se todistaa myös, että Euroopan unionin kansalaiset ja koko kansalaisyhteiskunta vaalivat eurooppalaisia arvoja, kuten **yhteisvastuullisuutta ja sosiaalista vastuuta**.

Hakijoiden osallistumiskelpoisuus on nyt tarkistettavana, ja neljäsenä esivalintalautakunta arvioi osallistumiskelpoisten hakemusten laatua ja valitsee finalistit lopullista arviointia varten. Palkinnonsaajat valitsee ETSK:n puheenjohtajasta, varapuheenjohtajista, ETSK:n ryhmien puheenjohtajista ja ETSK:n pääsihteeristä koostuva valintalautakunta. Palkitsemistilaisuus järjestetään **15. joulukuuta 2016** Brysselissä. (sma/dm)

ETSK:n mielestä nyt on aika toteuttaa YK:n asettamat kestävän kehityksen tavoitteet

”Aika on käymässä vähiin maapallon **kestävyyden kannalta**” on ETSK:n komissiolle ja EU:n jäsenvaltioille välittämä viesti siitä, että YK:n kestävän kehityksen toimintaohjelma 2030 on viimeinkin toteutettava. Toimintaohjelman avulla on vauhditettava Euroopan talouden siirtymää kohti kestävää kehitystä, kesto- ja kilpailukykyä ja etenkin entistä suurempaa sosiaalista oikeudenmukaisuutta. ETSK esittää Euroopan komission pyynnöstä laatimassaan ja 21. syyskuuta hyväksytyssä lausunnossa Kestävä kehitys: EU:n sisä- ja ulkopoliittikkojen kartoitus useita keskeisiä politiikanaloja koskevia ehdotuksia tämän perinpohjaisen muutoksen käynnistämiseksi. Siihen tarvitaan

- oikeudenmukaista siirtymää vähähiiliseen kierto- ja yhteistyötalouteen
- siirtymää kohti sosiaalisesti osallistavaa yhteiskuntaa ja taloutta – säällisiä työoloja ja -ehtoja ja ihmisoikeuksien kunnioittamista

- siirtymistä kestävyysmallin mukaisiin elintarvikkeiden tuotanto- ja kulutustapoihin
- investointeja innovointiin ja pitkäjänteiseen infrastruktuurin ajantasaistamiseen sekä kestävyysajattelun mukaisesti toimivien yritysten tukemista
- globaalin kestävän kehityksen välikappaleena toimivaa kauppaa.

ETSK kehottaa EU:ta asettumaan esikuvaksi tämän erittäin haastavan maailmanlaajuisen prosessin johdopalle sisällyttämällä kestävyys ja sosiaalisen osallisuuden EU:n kaikkien politiikkaan.

Kestävän kehityksen YK-toimintaohjelmasta 2030 tulee muokata uusi ja vakuuttava sanoma kestävyysajattelua noudattavasta Euroopasta vuonna 2030. Siirtymäprosessia pitää elähdyttää voimakas poliittinen tahto, prosessi pitää sovittaa yhteen pitkäaikaista kestävää kehitystä koskevan EU:n yleisstrategian kanssa ja siihen pitää liittää laaja tiedotuskampanja, jotta eurooppalaiset saadaan siihen mukaan. ”Me tarvitsemme tässä prosessissa kansalaisyhteiskuntaa ja kansalaisia kumppaneina, koska siirtymän toteuttavat loppujen lopuksi ihmiset”, totesivat lausunnon esittelijät Ioannis Vardakastanis (muut eturyhmät -ryhmä – EL) ja Jarmila Dúbravská (työnantajat-ryhmä – SK).

Komitea on ehdottanut kestävää kehitystä edistävän eurooppalaisen kansalaisyhteiskuntafoorumien perustamista kansalaisyhteiskunnan roolin vahvistamiseksi kestävä kehityksen tavoitteiden toteuttamisessa ja seuraamisessa. ETSK katsoo, että EU:n tulisi omaksua monisdosryhmäinen toimintamalli kestävä kehityksen tavoitteiden toteuttamiseen nähden, mikä tarkoittaa kaikkien toimijoiden ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden kutsumista mukaan periaatteinaan osallistuminen, tilivelvollisuus ja kumppanuus. Aiheita käsittelevä konferenssi järjestetään Brysselissä 5. lokakuuta. (sma)



© Shutterstock

LYHYESTI

Vieraita ETSK:n lokakuun täysistunnossa

Tutkimuksesta, tieteestä ja innovoinnista vastaava Euroopan komission jäsen Carlos Moedas osallistuu **20. lokakuuta** kello 10.00 käytävään **keskusteluun Horisontti 2020 puiteohjelmasta**, joka on maailman suurin tutkimuksen ja innovoinnin rahoitusohjelma. Keskustelu liittyy ohjelman väliarviointia käsittelevän ETSK:n lausunnon hyväksymiseen. Väliarvioinnin on määrä alkaa nyt, ja sen odotetaan päättyvän vuoden 2017 loppuun mennessä.

Väliarvioinnin tuloksia käytetään apuna seuraavan puiteohjelman laadinnassa. Carlos Moedasin tärkein ehdotus väliarviointia silmällä pitäen on uuden rahoituselimen perustaminen soveltavan tutkimuksen tueksi. Kyse on Euroopan innovointineuvostosta, jonka on tarkoitus toimia huipputasoinen perustutkimusta menestyksekkäästi rahoittavan Euroopan tutkimusneuvoston mallin mukaisesti. (dm)



Rahaa, työpaikkoja ja paljon muuta – kulttuurin merkitys Euroopassa ETSK:n näkökulmasta



Tiesitkö, että kulttuuriperintö ja siihen liittyvät elinkeinot työllistävät 7,8 miljoonaa ihmistä EU:ssa? Tai että kriisin ollessa pahimmillaan luovat alat ja kulttuuriteollisuus kasvoivat 0,7 prosenttia vuodessa? ETSK on juuri julkaisut tiedotteen kulttuurin roolista EU:ssa. Se pohjautuu ETSK:n muut eturyhmät ryhmän äskettäin teettämään tutkimukseen **Culture, Cities and Identity in Europe** ja tarjoaa tuoreinta tietoa luovien alojen ja kulttuuriteollisuuden vaikutuksesta Euroopan talouteen ja työllisyyteen ja niiden tarjoamista mahdollisuuksista luoda lisää kasvua ja työpaikkoja. Lisäksi siinä esitetään kulttuurialan toimijoille ja poliittisille päättäjille ETSK:n näkemys siitä, miten kulttuurin avulla voidaan edistää sosiaalista yhteenkuuluvuutta ja osallisuutta ja kehittää elinvoimaista eurooppalaista identiteettiä kriisien runtelemissa unionissa.

Painettuja tiedotteita saa ETSK:n lehdistöyksiköstä (sähköposti: press@eesc.europa.eu). (dm)

Yhteisötalous – ihmiset voiton tavoittelun edelle

Muut eturyhmät ryhmä

Euroopan talous- ja sosiaalikomitean (ETSK) muut eturyhmät ryhmän puheenjohtaja Luca Jahier vieraili belgialaisessa yhteisötalouden alan yrityksessä *Les Petits Riens*. **Yhteisötalous** on melko tuntematon mutta tärkeä osa talouttamme – se työllistää itse asiassa yli 14 miljoonaa eurooppalaista eli 6,5 prosenttia aktiiviväestöstä. *Les Petits Riens* -yrityksen kaltaiset yhteisötalouden yritykset eivät ole hyväntekeväisyysjärjestöjä vaan ne tuottavat voittoa siinä missä muutkin pk-yritykset. Ne vaikuttavat suoraan työpaikkojen luomiseen ja kasvuun sekä tarjoavat paljon kaivattuja palveluja. Olennaisena erona on kuitenkin se, että niiden tärkein tavoite on yhteiskunnallinen joko niiden tarjoamien palvelujen tai niiden soveltamien menetelmien osalta. Muut eturyhmät ryhmän mukaan alalla on valtavasti kaikupohjaa ja mahdollisuuksia tarjota julkisia palveluja, joita valtio ei välttämättä kykene tarjoamaan. Viimeisten 15



Muut eturyhmät -ryhmän puheenjohtaja Luca Jahier ja Les Petits Riens yrityksen johtaja Julien Coppens

vuoden aikana ETSK on auttanut alaa kasvamaan menemällä suoraan kentälle ja edistämällä kumppanuuksien muodostumista sekä tietotaidon vaihtoa yhteisötalouden yrityksissä Euroopan lisäksi myös kehitysmaissa. ETSK on myös pyrkinyt aktiivisesti edistämään alaa kansallisten ja EU:n viranomaisten keskuudessa selostamalla miksi

ja miten kannustavaa taloudellista ja laisäädännöllistä ympäristöä olisi kehitettävä. Tavoitteena on mahdollisuuksien luominen kansalaisille, heidän hyvinvoinnistaan huolehtiminen, paikallisten sosiaalisten ja ympäristöön liittyvien haasteiden ratkaiseminen sekä täyttämättömiin paikallisiin tarpeisiin vastaaminen. Ei ole epäilystäkään siitä, että sosiaaliset investoinnit ja yhteisötalous ovat kasvun vauhdittajia ja että tämä kasvu voi heijastua alueisiin ja ylittää jopa kansalliset rajat. Kuten Luca Jahier totesi, "suunnataan katse tulevaisuuteen: yleisön vaikutusmahdollisuuksien lisäämiseen, koheesioon, paikallisyhteisöihin ja solidaarisuuteen".

Lisätietoja ETSK:n "yhteisötalous"-eturyhmästä, jonka puheenjohtajina toimivat ryhmä III:n jäsenet Alain Coheur (BE) ja Krzysztof Balon (PL), saa osoitteesta <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.categories-social-economy>. (cl)

ETSK:n työntekijät-ryhmän uutisia

Työntekijöiden ryhmän painopisteet Slovakian puheenjohtajakaudelle

Työntekijöiden ryhmä piti ylimääräisen kokouksen Bratislavassa 12.–13. syyskuuta 2016. Osallistujiin kuuluivat Slovakian pääministeri Robert Fico, talousministeri Peter Žiga ja työministeri Ján Richter. He korostivat, että Slovakian puheenjohtajakaudella käsitellään EU:n kansalaisten sosiaaliseen ja taloudelliseen tilanteeseen liittyviä kysymyksiä.

Yksi keskustelun pääaiheista oli Eurooppa-hankkeen tulevaisuus ja pelko siitä, että saatamme menettää EU:n saavutukset 60 vuoden ajalta, etenkin perusoikeuksien alalla. Paneelin alusti ETSK:n puheenjohtaja Georges Dassis.

Kokouksen toisessa osassa keski-tyttiin työntekijöiden vapaaseen liikkuvuuteen ja sosiaalisen polkumyynnin torjuntaan, jotka ovat erittäin tärkeitä aiheita perusoikeuksia puolustavalle työntekijöiden ryhmälle. (mg)



A Europe that works for workers
Fair mobility and strong labour rights

Evropa, ktorá funguje pre pracovníkov
Férová mobilita a silné práva pre pracujúcich

12-13/10/2016 | Bratislava | Workers' Group
Skupina Pracovníci

European Economic and Social Committee
Európsky hospodársky a sociálny výbor

ETSK:n työntekijät-ryhmän solidaarisuuden ilmaus Caterpillarin Gosselies'n tuotantolaitoksen sulkemisen johdosta

Toimittuaan 50 vuotta Gosselies'ssa (Charleroissa) Belgiassa monikansallinen yhtiö Caterpillar on päättänyt sulkea tehtaan. Päätöksen seurauksena 2 200 työntekijää irtisanotaan, ja lisäksi oletettavasti noin 4 000 alihankkijoiden työntekijää on vaarassa menettää työpaikkansa. Tämä on ennennäkemätön sosiaalinen tragedia elpymässä olevalle alueelle.

Charleroissa työskenteleviä kollegoitaan kohtaan ja tuoneet esiin vakavan huolensa työpaikkojensa tulevaisuudesta yhtiössä, joka tavoittelee pelkästään voittoa ja on selvästi asettunut puolustamaan osakkeenomistajiaan työntekijöidensä kustannuksella.

Haluamme ilmaista täyden tukemme kaikille niille työntekijöille, ammattijärjestöille, poliitikoille ja sijoittajille, jotka ovat lähteneet liikkeelle turvataksaan tämän kriisistä jo kovasti kärsineen ja sen vuoksi epävarmaan tilanteeseen joutuneen alueen tulevaisuuden.

Caterpillar on päättänyt siirtää toimintansa Grenobleen Ranskaan. Ranskalaiset työntekijät ovat jo ilmaisseet solidaarisuutensa



Konferenssin järjestivät yhdessä ETSK:n työnantajat-ryhmä ja Slovakian työnantajien kansallinen liitto.

Kiertotalous – meidän kaikkien hyödyksi

Työnantajat-ryhmä

Siirtyminen kiertotalouteen on välttämätöntä, jos tavoitteenamme on suojella planeettamme, mutta myös, jos tahdomme lisätä EU:n teollisuuden kilpailukykyä. Tämä on pitkä prosessi, joka vaatii lukuisia aloitteita sekä EU:n tasolla että kansallisella ja alueellisella tasolla. Yritykset näkevät kiertotalouden mahdollisuutena. "Vihreästä ajattelusta" hyötyvät ympäristön lisäksi yritykset, sillä ympäristöä säästävä toiminta saadaan merkittäviä säästöjä myös raaka-aine-, vesi- ja energiakustannuksiin. Ekologisten ja taloudellisten hyötynäkökohtien lisäksi kiertotaloudella on myös sosiaalisia etuja: sen kautta syntyy uusia työpaikkoja ja uusia liiketoimintamalleja. Tässä joitain 13. syyskuuta Košicessa

Slovakiassa pidetyn *Sustainable industry in the context of the circular economy* -konferenssin johtopäätöksistä. Košice valittiin konferenssin tapahtumapaikaksi, koska paikallinen teollisuus on esimerkki tehokkaasta kiertotalouteen siirtymisestä. Terästeollisuudessa, joka on alueelle tärkeä ala, on päästy useisiin saavutuksiin jätteen vähentämisessä, kun kierrätettyjen raaka-aineiden käyttöä on lisätty ja raaka-aineita, energiaa ja vettä on hyödynnetty entistä tehokkaammin. Työnantajien ryhmän jäsenet saivat mahdollisuuden nähdä tästä konkreettisia esimerkkejä US Steel Košicen terästehtaalte tekemänsä tutustumiskäynnin aikana. (lj)

ETSK:n puheenjohtaja esiintyi ILO:n 100-vuotiskonferenssissa Ateenassa ja tapasi Norsunluurannikon talous- ja sosiaalineuvoston puheenjohtajan Brysselissä

Georges Dassis puhui Ateenassa 17. syyskuuta pidetyssä kansainvälisessä konferenssissa, jonka Kreikan työllisyys- ja sosiaaliturva-asioiden sekä sosiaalisen yhteisvastuun ministeri isännöi. ETSK:n puheenjohtaja osallistui pyöreän pöydän kokoukseen keskustelua johtaneen Kreikan työministerin Georgios Katrougkalosin kutsusta. Kansainvälisen työjärjestön (ILO) 100-vuotisjuhllisuuksien osana järjestetyn konferenssin aiheena olivat työehtosopimusten asema Euroopan sosiaalisessa mallissa ja työnteon tulevaisuus.

ETSK:n puheenjohtaja tapasi 20. syyskuuta Brysselissä Norsunluurannikon talous- ja sosiaalineuvoston valtuuskunnan ja sitä johtaneen puheenjohtaja Charles Koffi Dibyn sekä Norsunluurannikon EU-suurlähttilään Jean Vincent Zinsoun.

Tämä antoisa tilaisuus tarjosi mahdollisuuden keskustella kaikkia osapuolia kiinnostavista aiheista, ja tämän pohjalta päätettiin kehittää yhteisiä toimia. Puheenjohtaja Dassis sanoi, että ETSK on valmis antamaan Norsunluurannikon talous- ja



ETSK:n puheenjohtaja Georges Dassis kätteleessä Norsunluurannikon talous- ja sosiaalineuvoston puheenjohtajaa Charles Koffi Diby.

sosiaalineuvostolle neuvoja toiminnallisissa kysymyksissä ja kertomaan kokemuksistaan talous- ja sosiaalineuvoston vaikutuksista, jotta neuvosto kykenisi työskentelemään mahdollisimman tehokkaasti kansalaisyhteiskunnan hyödyksi. (mm)

Toimitus:

Alun Jones (päätoimittaja)
Daniela Marangoni (dm)

Tämän numeron laatimiseen osallistivat:

Caroline Alibert-Deprez (cad)
Chloé Lahousse (cl)
Daniela Marangoni (dm)
Leszek Jarosz (lj)
Margarita Gavanis (mg)
Margarida Reis (mr)
Milen Minchev (mm)
Silvia M. Aumair (sma)

Yleinen koordinaatio:

Daniela Marangoni

Aineistopäivä: 13. lokakuuta 2016

Osoite:

Euroopan talous- ja sosiaalikomitea
Jacques Delors -rakennus, Rue Belliard/
Belliardstraat 99, B-1040 Bruxelles/Brussel,
Belgique/België
P. +32 25469476
F. +32 25469764
Sähköposti: eescinfo@eesc.europa.eu
Internet: <http://www.eesc.europa.eu/>

ETSK info 23 kielellä: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

ETSK-info ilmestyy yhdeksän kertaa vuodessa ETSK:n täysistuntojen yhteydessä.

ETSK-infon englannin-, ranskan- ja saksankieliset painetut numerot ovat saatavissa veloitusetta Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lehdistöyksiköstä.

ETSK-info on lisäksi saatavilla 23 kielellä PDF-muodossa ETSK:n internetsivustossa (osoitteessa <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>).

ETSK-info ei sisällä virallisia selontekoja. Ne julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä tai muissa komitean julkaisuissa.

Jäljentäminen on sallittua, kunhan ETSK-info mainitaan lähteenä ja toimitukseen lähetetään kopio julkaisusta, jossa jäljennöstä on käytetty.

Painosmäärä: 5 800 kappaletta

Seuraava numero: joulukuussa 2016

PAINETAAN 100-PROSENTTISESTI KIERRÄTETYLLE PAPERILLE.

Lokakuu 2016 / 8



Julkaisutoimisto